

ALIMENTARI TABACCHI  
**DE ANTONI  
RUGGERO**  
RICEVITORIA LOTTO

Via Marconi, 38  
Tel. 0444.551163  
36050 SOVIZZO (VI)

Iscrizione al Tribunale di Vicenza n. 1010 del 23.10.2001.  
Direttore Responsabile Federico Ballardini. Stampato in proprio.



• A CURA DI PAOLO FONGARO •



Articoli da regalo - Bomboniere  
Lista Nozze - Casalinghi  
Piccoli elettrodomestici

*Nogara*

## BUONE VACANZE

Carissimi lettori ed amici, sono arrivate finalmente le vacanze: avevamo pensato di terminare questa prima, rinnovata stagione del Vostro foglio di informazione con la fine di giugno, ma non volevamo congedarci senza un saluto ed un augurio. Usciamo quindi con questo diciottesimo numero "vacanziero" soprattutto per fare alcuni doverosi (e davvero sentiti...) ringraziamenti ed un semplice augurio.

Quasi un anno dopo è con tanta felicità che ritroviamo grazie a Voi ed a tanti amici un foglio sempre più letto, diffuso e presente nella vita e nelle abitudini dei sovizzesi e lettori di altri comuni.

Questo piccolo - grande sogno che si è realizzato ha però molti padri: innanzitutto l'impegno costante di una Redazione affiatata che ha sempre creduto in una informazione libera e democratica per amore del proprio paese dando a tutti spazio e visibilità; il sostegno costante e crescente di numerosi sponsor ed amici che grazie al loro prezioso contributo hanno permesso al foglio di essere presente gratuitamente nelle Vostre case; le lettere, gli articoli, l'entusiasmo e le critiche di sempre più numerosi lettori che sono state il vero motore di questo giornale.

Un ringraziamento del tutto particolare, oltre che al direttore Federico Ballardini, va ad Alberto Zordan vera anima grafica-tecnica di Sovizzo Post: è grazie a lui ed alla sua straordinaria disponibilità che abbiamo potuto garantire un prodotto con una veste sempre così efficace, ordinata e colorata.

Ci scusiamo per qualche ritardo e per eventuali, involontarie imperfezioni: non lo si è fatto apposta e ci consola il fatto di poter contare sempre sui consigli e l'incoraggiamento di tanti lettori. Sovizzo Post non va però del tutto in vacanza. Continuate pure a scriverci, a raccontarci delle vostre vacanze, iniziative e riflessioni: con la ripresa autunnale saremo più che felici di dare spazio alle Vostre considerazioni e racconti "estivi". Grazie ancora Sovizzo, arrivederci a settembre e... BUONE VACANZE !!!

La Redazione

## DUE NUOVI LAUREATI

Due giovani sovizzesi hanno raggiunto negli ultimi giorni un traguardo importante e prestigioso come la Laurea.

Il 2 luglio scorso, presso l'Università di Verona, Ettore Corà ha brillantemente conseguito (con 96 punti su 110) la laurea in Economia e Commercio discutendo la tesi "Opportunità e vincoli della certificazione nel mercato forestale" con relatrice la Prof.ssa Elisa Montresor.

Il 3 luglio, sempre a Verona, Monica Giuliano si è laureata in Filosofia presso la Facoltà di Lettere e Filosofia. Lo splendido 110/110 che corona ancor più il

traguardo raggiunto è motivo di grande soddisfazione per i famigliari, in particolare per la mamma Silvia, di recente divenuta nonna di due gemelline.

Ai due nuovi dottori ed alle loro famiglie vanno le più vive congratulazioni dei lettori e della Redazione di Sovizzo Post. Ad maiora !

La Redazione

## VARIANTE GENERALE AL P.R.G.

Il 31/05/2002 con delibera n. 142 la Regione Veneto ha approvato il P.R.G. del Comune di Sovizzo, adottato dalla maggioranza del Consiglio Comunale il 14/12/2000. A seguito di tale adozione alcuni cittadini, Enti, Associazioni come la Coltivatori Diretti, la Provincia, i Partiti, Italia Nostra, hanno presentato 68 osservazioni tra le quali 5 a firma di diverse centinaia di Sovizzesi. Sempre la stessa maggioranza nel Consiglio del 18/4/2001 ha contro-dedotto a queste stesse osservazioni respingendone 49 quasi sempre senza fondate motivazioni. La Regione, nel citato provvedimento di approvazione, non ha speso una sola parola per confutare gli argomenti, le tesi ed i dubbi espressi da centinaia di nostri concittadini ed ha avallato in toto quanto deciso dal Comune.

Quale coordinatore del Comitato che ha raccolto le firme chiedo ospitalità a Sovizzo Post per informare brevemente e con delle semplici considerazioni i sovizzesi che non hanno potuto partecipare all'assemblea pubblica dello scorso 4 luglio.

La delibera della Giunta Regionale riporta quelli che dovevano essere gli obiettivi del piano: la viabilità, la salvaguardia delle valli e delle colline, una espansione residenziale e produttiva.

Il primo punto si è concluso con l'approvazione delle due circonvallazioni proposte; una taglierà la Valdiezza collegando via Roma al traforo proveniente da Peschiera dei Muzzi, attraversando la collina con un tunnel scavato circa sotto l'ossario di Monte S. Pietro, mentre la seconda collegherà Via S. Daniele a Via Risorgimento con un nuovo percorso in piena campagna. La salvaguardia delle valli e della pianura è stato un obiettivo certamente mancato.

Le espansioni sono di dimensioni molto rilevanti. Sono previsti oltre 215.000 mq di nuove aree edificabili di tipo residenziale e 185.500 mq di nuove zone artigianali-industriali per un totale di oltre 400.000 mq dei quali circa 90.000 in località Valdiezza nonostante questa valle "costituisca un contesto naturalistico-ambientale pressoché integro e di grandissimo pregio" come ribadisce anche la delibera regionale sopra citata. Invece ADDIO VALDIEZZA !

L'elencazione di cui sopra è riportata a pag. 4 della Delibera Regionale che tutti possono consultare presso il Comune, così come nella stessa pagina viene riportato il dimensionamento teorico conseguente che prevede complessivamente a Sovizzo una popolazione di 8250 abitanti con un incremento quindi di 3021 persone in dieci anni.

Questo è il quadro di quello che potrà succedere a Sovizzo nel prossimo futuro. Le considerazioni che ora si possono fare sono le più disparate a seconda degli interessi e dei punti di vista. Ogni cittadino con questi dati può trarre le proprie deduzioni.

Certamente Sovizzo non sarà più un ridente paese, dimensionato a misura d'uomo, dove la qualità della vita ci veniva invidiata dai paesi del circondario della città, con servizi adeguati (tranne le fognature...) e rispondenti all'attuale residenza. Sovizzo aveva bisogno di un PRG di tali dimensioni? Questo è quello che

hanno voluto i cittadini di Sovizzo in ben (dice il Sindaco) 17 assemblee ?

Con queste riflessioni non intendo essere contro la variante per partito preso: tutti siamo favorevoli al fatto di dare ad ogni famiglia la possibilità di costruire o ampliare, di avvicinare parenti lontani. Mi congratulo sinceramente con chi ha visto realizzarsi l'aspettativa di dare una casa ai propri figli vicino alla propria abitazione, ma sono altrettanto dispiaciuto per quanti, con le stesse necessità e disponibilità di spazi, non hanno visto accolte le loro richieste. Qualcuno ha stranamente ottenuto ben oltre i propri bisogni con chiari fini speculativi e altri non sono stati ascoltati e non hanno avuto neppure l'onore di una risposta. Un amico mi ha detto: non tutti possono vincere alla lotteria... Finora molti di noi avevano creduto che l'urbanistica non fosse una lotteria ! La riflessione è resa ancora più amara se si pensa a questo modo di fare politica, di gestire la democrazia: si ascolta solo chi si vuole sentire, mentre a chi ha il coraggio di dissentire e proporre qualche soluzione (magari migliore e vantaggiosa per tutti) non viene prestato ascolto e nemmeno data una spiegazione, come l'attuale maggioranza a Sovizzo e la Regione hanno appena dimostrato.

A noi, firmatari delle osservazioni, resta la tranquillità della nostra coscienza per aver tentato di rendere meno devastanti i vari interventi previsti sul territorio e per aver fatto quanto in nostro potere per salvaguardare l'ambiente per il bene di tutti i cittadini ed in particolare dei figli e nipoti e dei cittadini che verranno dopo di noi.

Lino Vignaga

## SOVIZZO - BRASILE: UN AMORE SENZA FINE

In questi ultimi anni in tante e diverse occasioni abbiamo conosciuto quanto il nostro paese sia legato al Brasile: amicizie, parenti, emigranti, viaggi di amicizia ed aggiornamenti on-line... E' con questo spirito di fratellanza che salutiamo Padre Antonio Bortolamai e Suor Renata Tonello. I due missionari sovizzesi, dopo un periodo di vacanze nella terra natia, ritornano nella loro seconda patria, il Brasile, paese dove da decenni si prodigano in silenzio e dedizione totale all'aiuto delle famiglie, dei poveri, degli ultimi, in una società in continua e frenetica trasformazione. Li portiamo nel cuore in questo viaggio carico di sempre nuovo entusiasmo e speranze, in attesa di raccontare con le loro parole un grande paese così amato dal grande cuore di tanti sovizzesi.

La Redazione

**Ghirigori**

di Schiavo Margherita  
Via G. Leopardi 3  
36050 Sovizzo (VI)  
Tel. 0444/376218

**COMMERCIAL  
UNION  
Insurance**

**Muraro Assicurazioni s.a.s.**  
Agente Generale  
Via del progresso, 49 - V.le Verona 98  
Tel. 0444 569943  
Sovizzo  
Tel. 347 2547181

**Sovizzo Post**  
Redazione: Via Olimpia, 16 - 36050 Sovizzo (VI)  
Tel. 0444/551616 - Fax 0444/376063  
e-mail: sovizzopost@virgilio.it

**GRAFICA l'effige**

tipolitografia  
stampati commerciali  
via del progresso, 49 • sovizzo [vi]  
telefono e fax 0444.536333

## NON SOLO BAMBINI!

Non avevo alcuna intenzione di entrare nel merito della scelta operata dall'Amministrazione Comunale di vietare l'accesso ai cani nelle aree di verde pubblico attrezzate per i bambini. Tuttavia, la plateale ostentazione di plauso (v. Sovizzo Post precedenti) per tale decisione mi obbliga ad esporre alcune mie considerazioni, se non altro per essere coerente con il mio impegno nel campo del benessere degli animali e della loro corretta convivenza con l'uomo in ambito urbano. La prima di queste considerazioni riguarda i regolamenti comunali in materia di "diritti degli animali". Come sempre, quando si affronta questo argomento ci si trova di fronte ad una situazione cosiddetta "a macchia di leopardo": accanto a Comuni che considerano risolta la questione della convivenza uomo-cane semplicemente impedendo l'entrata in certe zone ai nostri fedeli amici a quattro zampe, si trovano Amministrazioni (e sono ormai molte anche in Italia!) che hanno realizzato le "aree verdi aperte per cani", quegli spazi recintati e dotati di distributori di sacchetti/palette, all'interno dei quali gli animali - ovviamente sotto la responsabile attenzione del legittimo proprietario - possono correre e giocare senza guinzaglio e senza museruola. Ecco, forse sarebbe il caso di manifestare la propria gioia se, accanto all'interdizione dal verde pubblico, Sovizzo avesse individuato anche questi "parchi gioco" per cani, già attivati a Torino, Milano, Bologna, Firenze, Roma, in territori, cioè, sicuramente con minor disponibilità ambientale rispetto a quanto si può ancora ricavare "lungo le rive dell'Onite". E questo, a tutto vantaggio delle stesse Amministrazioni locali che, in questo modo, potrebbero salvaguardare le esigenze di ordine igienico con quelle di doverosa attenzione verso i nostri compagni di specie diversa. La seconda considerazione è strettamente legata al significato formativo, emozionale, psicologico di una stretta relazione con il referente animale, soprattutto per quanto riguarda l'infanzia e l'età pre-adolescenziale. Probabilmente a Sovizzo ancora non si sa che in Italia esistono scuole specifiche e programmi didattici nazionali aventi come oggetto di studio l'interazione tra animale e bambino, da cui deriverebbero vantaggi importanti per il bambino stesso, come l'arricchimento del vocabolario comunicazionale, l'aumento di autostima, curiosità, entusiasmo e fantasia, la diminuzione di stati di paura, ansia e depressione. Ancora una volta mi sentirei di gioire non tanto per aver diminuito le occasioni di incontro e gioco tra cani e bambini, quanto, piuttosto, per aver trovato nuovi modi di convivenza, rispettosi non solo di elementari norme igieniche, ma anche della necessità di educare, fin da piccoli, al rapporto con gli animali.

Alda Miolo

## CORO GIOVANI DEL COLLE

Dopo i festeggiamenti del suo decennale il Coro "Giovani del Colle" si sta organizzando per la ripresa delle prove e del servizio il prossimo settembre: in questa occasione invitiamo tutti i giovani (in particolare maschi...) desiderosi di cantare in compagnia ad unirsi al nostro Coro per vivere una bellissima esperienza di canto, musica e condivisione. Per informazioni rivolgersi alla presidente Teresa Lorenzi Ebanetti o al Parroco di Sovizzo Colle Don Francesco Strazzari. Buone Vacanze a tutti!

Il Coro "Giovani del Colle"

## UNA VACANZA FUORI DAGLI SCHEMI

"Dormivo e sognavo che la vita era gioia. Mi svegliai e mi accorsi che la vita era servizio. Servii e scoprii che il servizio era gioia." (Tagore)

Che ne dici di un'estate fuori dagli schemi? Vuoi provare a metterti in gioco e a divertirti in modo diverso?

Se la tua risposta è Sì, questa è l'occasione giusta!

La "Comunità Papa Giovanni XXIII" organizza anche per quest'estate i campi di condivisione al mare e in montagna. Si tratta di periodi di vacanza della durata di

dieci giorni, in cui potrai sperimentare la sconvolgente ed esaltante esperienza della condivisione con chi, attraverso il proprio essere speciale, sa rivelare il volto di Dio. Hai ben tre possibilità: dal 4 al 13 agosto a Marebello di Rimini; dal 7 al 16 agosto a Pietralba, vicino a Bolzano; dal 20 al 29 agosto al Passo dell'Aprica, in Val Camonica.

Non puoi lasciarti scappare quest'occasione! Se vuoi avere maggiori dettagli e/o informazioni chiama il prima possibile al n. 0444/551855 (possibilmente ore pasti) oppure al n. 328/8296066 e chiedi di Maria - Elena. Noi ti aspettiamo.

Maria - Elena Bolzon per la "Comunità Papa Giovanni XXIII"

## LA COOPERATIVA PRIMAVERA 85

La Cooperativa "Primavera 85" sarà presente dal 19 al 22 luglio alla Sagra di Altavilla. Verranno esposti i lavori fatti dai ragazzi dei vari Centri e verrà presentato il nuovo progetto per la realizzazione di un nuovo spazio nel territorio di Sovizzo a sostegno delle famiglie.

Vi aspettiamo numerosi

La Cooperativa "Primavera 85"

## UN ANGOLO DI POESIA

Mi permetto di mandare una poesia che illustra la tendenza della società contemporanea a non rispettare le radici culturali dei nostri paesi, disconoscendone il passato e costruendo nuove strutture che vengono a deturparne il paesaggio. Credo sarebbe meglio conservare quanto di bello è stato a noi lasciato in eredità, dai casolari contadini alle ville Venete che tutto il mondo ci invidia. Ultimi esempi di questa barbarie architettonica sono l'abbattimento di Villa Venier e di un antico casolare sito appena fuori dal paese sulla via per Peschiera dei Muzzi, rimpiazzate da costruzioni di dubbio gusto. Cordiali saluti.

Giorgio Schiavo

## GRASSIE A LORI

Fra i broi en na fumara de pulver rosa de istà pena disnà, con le sigale che cantaa sui pai celesti che spuntaa dai muri e usertole ensemenie che se cargaa al sol, passaa el caro de Martin o dei Cifoli con i Penaci bianchi pantesanti.

Se el sasso l'era grandò sproposità anca quatro o sié i bo e cavai a tirarlo e i ghe metea na rama o en fior sul timon a quei de testa come a dirghe brai par l'ecceSSION.

Tuti i altri caretieri a jutarlo, i Martini, i Sopi, i Formenti, i Bigarei con binde, liere, stanghe e sighi a colpo. Gente tuta fora a domandar ci l'avea cavà quella piera e sa i ghe ne fasea e n' doe.

I posti sempre quei, Bioto, Preosa, Mandajole, i prearoi anca, da secoli sicor: i Coati, i Piolii i Cocoi, i Bussini, i Taconi, i Grosti, i Borse i Baloti, i Biondi, tuta gente da mane grande slarghè dale fadighe, massé e massolé par far n' ar de sù de so de barramine de alsa e sbassa de piconi, de binde mariane e carioloti, de rugoli dopo, de argani e martei.

E i Gigiota Simoncelli e i Passaroti i ghe ne savea carcossa...

La piera cossì grossa, la nasea ala Piatì o ale Oche par far le colone de la tal cesa o d' en palasso grandò en Merica magari, nel Vermont an do ghera gente nostra che laora

gente braa che l'ea emparà ala scola d'Arte a disegnar e a modelar. Da Cristani, Girelli, Salazzari e Peroni da Marieto, da Franguel e Galetto.

Adesso con la pressia de far pila tuti sicola le piere, strane de lusso che le par gnanca vere: onici, graniti... No ghe confronti con le nostre, calde semplici e che se entona a tuto.

Envesse le preare jè là rusine come veci çimiteri con argani binde cugini bando né, casoti roti e arbieti n' do quando pioea ale ponte i ghe dasea la temprà, no come el Pegola, ma quasi.

Par mi sti posti i dovrea almanco esser de rispèto, come en museo de la gente nostra.

Envesse i ghe fa drento palassi bruti de superbia.

Ghe adesso ci nega la vita dei so veci, che no vol saver pì gnente de le robe de na olta che sbrega campi e le case vece le bandona, che crede de saver za tuto de la vita, parché i à fato en pressia en po' de pila.

Ma el debito l'è con quei là con quei che à scomensia, che à sempre tribulà, che gà dato fama e el via al paese.

Senza rispèto però de le raise, anca l'albero pì belo e cargo de fruti se n'ebbia o el se strinisse.

Memoria ocor alora senza arlan, a no desmentegar, da tegner vivo anca par quei noi che ven, en pensier, en grassie a lori: caretieri, tajapiera e caadori.

Ernesto Bussola  
13 Novembre 1981

## SAGRA DI SAN DANIELE 2002

• VENERDI' 19 Luglio •

ore 19.30: Processione da Sovizzo a San Daniele  
ore 20.00: Santa Messa  
ore 21.00: SERATA LISCIÒ con l'orchestra Spettacolo "CICO E LA SUA BAND" - Pista da ballo

• SABATO 20 Luglio •

ore 21.00: SERATA LISCIÒ con l'orchestra Spettacolo "BLUE MOON" - Pista da ballo

• DOMENICA 21 Luglio •

ore 10.30: SANTA MESSA IN CONTRADA con il Coro San Daniele  
ore 16.30: GIOCHI POPOLARI  
ore 18.00: ANIMAZIONE CIRCENSE per i bambini con il clown VICTOR  
ore 20.45: CONCERTO IN PIAZZA con il corpo Bandistico "G.Rossini" di Sovizzo diretto dal Maestro Giuseppe Menin  
ore 23.15: SPETTACOLO PIROTECNICO PARCO DIVERTIMENTI

Un fornitissimo chiosco gastronomico con POLENTA E PESCE funzionerà durante tutte le manifestazioni.

E come al solito... OCIO AL PALO e... arriverci all'anno prossimo.

E-Mail: sandaniele@sovizzonline.it



VIA RISORGIMENTO, 55 - SOVIZZO (VI)  
TEL. 0444-551031

**SVILUPPO STAMPA FOTO**  
**FOTOTESSERE DIGITALI**  
**FOTOCOPIE A COLORI**

omnitel®

blu

WIND